

Vater unser / The Lord's Prayer

SSA a cappella, Organ/Piano ad lib

Lyrics: Matthew 6:9–13

Music: Michael Aschauer

Expressive $\text{♩} = \sim 56$

□ Vorspiel ad lib. / Prelude ad lib

Musical score for SSA (Soprano, Alto) and Organ/Piano ad lib. The score consists of two systems of music. The first system shows three staves: Soprano (S), Alto (A), and a combined staff for Organ/Piano (ad lib). The second system begins with a prelude for Organ/Piano (ad lib) followed by the SSA voices. The music is in common time, with a key signature of one flat.

Musical score for SSA (Soprano, Alto) and Organ/Piano ad lib. The score includes lyrics for the Lord's Prayer in both German and English. The lyrics are as follows:

1. Va - ter un - ser, der du bist im Him - mel, ge - hei - - - lig
2. Un - ser täg - lich' Brot gib uns heu - te, ge - un - - - ser
1. Our Fa - ther who art in heav - en, ge - hal - - - lowed
2. Give us this day our dai - ly bread, give us this

The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts are marked with *mp* (mezzo-forte) dynamics. The organ/piano part is marked with *f* (forte) dynamics. The score includes three systems of music, each with three staves: Soprano, Alto, and Organ/Piano ad lib.



14

1. wer - de dein Na - me. _____ Dein Reich _____ ein W - le ge -
 2. täg - lich' ____ Brot, _____ und ver - gib un - se - re
 1. be ____ thy ____ name. _____ Thy king - come, thy will be
 2. day our dai - ly bread, _____ and - give, for - giv - es our tres -

1. wer - de dein Na - me, dein Na - me. _____ Dein kom - me, dein Wil - le ge -
 2. täg - lich' ____ Brot, un - ser täg - lich' Brot. _____ und ver - gib uns un - se - re
 1. be ____ thy ____ name, ____ thy name. _____ Thy king - dom come, thy will, thy will be
 2. day our dai - ly bread, our ____ dai - ly bread, _____ and for - give, for - give us our tres -

1. wer - de dein Na - me, dein Na - me. _____ Dein kom - me, dein Wil - le ge -
 2. täg - lich' ____ Brot, un - ser täg - lich' Brot. _____ und ver - gib uns un - se - re
 1. be ____ thy ____ name, ____ thy name. _____ Thy king - dom come, thy will, thy will be
 2. day our dai - ly bread, our ____ dai - ly bread, _____ and for - give, for - give us our tres -

19

1. sche - he, _____ wie im Him - mel so ____ auf ____ Er - den, ____
 2. Schuld, _____ wie wir ver - ge - ben un - se - ren Schul - di -
 1. done _____ on earth as it is ____ in ____ heav - en, in
 2. pass - es, _____ we for - give those who tres - pass a - gainst us, a -

1. sche - he, _____ wie im Him - mel so ____ auf ____ Er - den, ____
 2. Schuld, _____ wie wir ver - ge - ben un - se - ren Schul - di -
 1. done _____ on earth as it is ____ in ____ heav - en, in
 2. pass - es, _____ as we for - give those who tres - pass a - gainst us, a -

1. sche - he, _____ wie im Him - mel so ____ auf ____ Er - den, ____
 2. Schuld, _____ gib, _____ wie wir ver - ge - ben un - se - ren Schul - di -
 1. done _____ will be done, on earth as it is ____ in ____ heav - en, in
 2. pass - es, _____ pass - es, as we for - give those who tres - pass a - gainst us, a -



24

mf

(Strophe 2 deutsch)

1. wie im Him - mel wie im Him - mel so _____ auf _____ d
 2. gern, wie wir, wie wir ver - ge - ben un - se - ren Schne - di -
 1. heav - en, on earth _____ as it is _____ in _____ heav -
 2. against us, as we for - give those who tres - pass gain - s.

mf

1. wie im Him - mel wie im Him - mel so _____ auf _____ den.
 2. gern, wie wir, wie wir ver - ge - ben un - se - ren di - gern.
 1. heav - en, on earth _____ as it is _____ heav - en.
 2. against us, as we for - give those who tres - pass us.

mf

1. wie im Him - mel wie im Him - mel so _____ auf _____ Er - - - den.
 2. gern, wie wir, wie wir ver - ge - ben un - se - ren Schul - di - gern.
 1. heav - en, on earth _____ as it is _____ heav - en.
 2. against us, as we for - give those who tres - pass a - gainst _____ us.

(Strophe 2 deutsch)

29

□ Zwischenspiel ad lib / Interlude

mf

3. Und
3. And

3. Und
3. And

3. Und
3. And

□ Zwischenspiel ad lib / Interlude ad lib

p



37

mp

füh - re uns nicht in Ver - su - chung, ____
lead us not in - to temp - ta - tion, ____

mp

füh - re uns nicht in Ver - su - chung, ____
lead us not in - to temp - ta - tion, ____

mp

füh - re uns nicht in Ver - su - chung, Ver - su - chung, ____
lead us not in - to temp - ta - tion, temp - ta - tion, ____

f

son - lö - uns vom
but - li - us from

son - dern - lö - se uns vom
but - liv - er us from

son - dern - lö - se uns vom
but - liv - er us from

SAMPLE

[helbling.com](http://www.helbling.com)

43

mf

Bö - sen. ____ Denn de in das Reich und die Kraft, ____ die Herr-lich-keit in
e - vil. ____ thine ____ the king-dom and the pow - er, ____ the glo - ry for

p

Bö - sen, ve - sen. ____ ist das Reich und die Kraft, ____ die Herr-lich-keit in
e - vil, from ____ is the king-dom and the pow - er, ____ the glo - ry for

mf

Bö - sen, ve - sen. Denn dein ist das Reich und die Kraft, ____ die Kraft, ____ und die Herr-lich-keit in
e - vil, from ____ vil. For thine is the king-dom and the pow - er, the pow-er and the glo - ry for

p

